

We have created this wine menu with our passion.

It contains a well sourced selection of unrivalled wine from around the world.

We believe wine is more than a component on your table, it is also a very important part of your meal and to be enjoyed at every occasion.

Our mission is to enrich your dining experience by assisting you in pairing the perfect wine that fit your palate and your favorite food.

我们用心为您甄选了来自世界各地的美酒

我们相信美酒不仅仅是您餐桌的一部分

更是您整个用餐体验的点睛之笔

我们一直在努力

为了给您更完整,更完美的用餐体验

意味轩

与您共襄盛举



Sommelier Team

Delphin Duan & Darren Wang

The Ritz-Carlton Shanghai, Pudong, 2016

Table of Contents 目录

	Page No.
Coravin Wine by the Glass 奢华杯卖酒	1
Wine by the Glass 杯卖酒	2
Half Bottles 半瓶装	3
Magnum Format 大瓶装	4
Champagne 香槟	5
Sparkling Wine 汽泡酒	6
Rosé Wine 桃红酒	6
White Wine 白葡萄酒	
France 法国	6
<i>Loire Valley, Bordeaux, Alsace</i>	6
<i>Burgundy, Rhône Valley</i>	7
Italy 意大利- <i>Piedmonte, Tuscany, Alto Adige, Friuli-Venezia Giulia, Sicily, Umbria</i>	8
Germany 德国- <i>Mosel, Rheinhessen, Rheingau</i>	9
Austria 奥地利, Lebanon 黎巴嫩, Spain 西班牙	9
United States 美国- <i>California, Napa Valley</i>	9
Australia 澳大利亚	
<i>South Australia, Adelaide Hills, Eden Valley, Clare Valley</i>	9
<i>Margaret River, Victoria, New South Wales</i>	9
Craggy Range Special Selection	10
New Zealand 新西兰- <i>Auckland, Hawke's Bay, Martinborough, Marlborough, Central Otago</i>	11
Argentina 阿根廷, Chile 智利, South Africa 南非- <i>Stellenbosch, Tulbagh</i> , China 中国	11
Red Wine 红葡萄酒	
Château Latour Special Selection	12
Château Mouton Rothschild Special Selection	13
France 法国	
<i>Bordeaux</i>	14
<i>Burgundy</i>	16
<i>Rhône Valley</i>	17
Angelo Gaja Special Selection	18
Italy 意大利	
<i>Piedmont, Lombardy, Trentino-Alto Adige</i>	19
<i>Friuli-Venezia Giulia, Veneto, Tuscany, Chianti</i>	20
<i>Brunello di Montalcino, Umbria, Sardegna, Campania, Sicily</i>	21
Spain 西班牙- <i>Ribera del Duero, Rioja</i>	21
Lebanon 黎巴嫩, Portugal 葡萄牙	22
United States 美国	
<i>California, Napa Valley, Sonoma Valley, Others</i>	22
Argentina 阿根廷- <i>Mendoza, Lujan de Cuyo, San Juan</i>	23
Chile 智利- <i>Colchagua Valley, Maipo Valley, Rapel Valley, Cachapoal Valley</i>	23
China 中国- <i>Ning Xia</i>	23
Penfolds Special Selection	24
Australia 澳大利亚	
<i>Barossa Valley, Coonawarra, Margaret River</i>	25
<i>McLaren Vale, Hunter Valley, Victoria, South Australia</i>	25
New Zealand 新西兰- <i>Hawkes Bay, Martinborough, Marlborough, Central Otago</i>	26
South Africa 南非- <i>Stellenbosch, Tulbagh</i>	26
Dessert Wines, Fortified Wine & Grappa 甜酒, 加强型酒&果渣酒	27



Thanks to Coravin , enhance your dining experience with luxury wine.
 The Ritz-Carlton Shanghai Pudong sommelier team
 are proud to present luxury wine by glass with Coravin system without take out cork.
 Enjoy the luxury, remember the moment.
 Coravin, 使您的用餐体验更美好
 来自于上海浦东丽思卡尔顿酒店的侍酒师团队
 倾心为您打造 Coravin 杯装葡萄酒, 不需要拿出橡木塞, 即可
 尊享奢华, 铭记瞬间

Coravin Wine by the Glass - 150ML	Vintage	Glass
White Wine		
Gaja Rossj Bass Chardonnay Langhe DOC Piemont, Italy	2013	410
Domaine Leflaive 1er Cru 'Clavoillon' Puligny Montrachet, Burgundy, France	2011	580
Pavilion Blanc du Château Margaux Bordeaux, France	2013	650
Red Wine		
Don Melchor de Concha y Toro Puente Alto, Chile	1998	580
Château Beychevelle 4ème Grand Cru Classé St-Julien, Bordeaux, France	2012	650
Tenuta dell'Ornellaia 'Ornellaia' Bolgheri DOC Tuscany, Italy	2012	700
Tenuta San Guido 'Sassicaia' Bolgheri DOC Tuscany, Italy	2012	800
Gaja Barbaresco DOCG Piemont, Italy	2012	850
Sandrone 'Cannubi Boschis' Barolo DOCG Piemont, Italy	2010	950
Au Sommet Napa Valley, USA	2009	1100
Penfold 'Grange' Bin 95 South Australia, Australia	2010	2000
Dal Forno Romano Amarone della Valpolicella Classico DOCG Veneto, Italy	2006	1400
Château Latour 1er Grand Cru Classé Pauillac, Bordeaux, France	2007	2100

Wine by the Glass 杯装-红,白葡萄酒

Champagne & Sparkling Wine 香槟和气泡酒	Vintage	Glass
Laurent-Perrier Brut, Tours-sur-Marne, France	NV	225
Perrier Jouët Grand Brut, Épernay, France	NV	245
Perrier Jouët Blason Rosé, Épernay, France	NV	320
Laurent-Perrier Cuvée Rosé, Tours-sur-Marne, France	NV	350
Batasiolo Sette Cascine Prosecco DOC, Veneto, Italy	NV	100
Moët et Chandon 'Dom Pérignon', Épernay, France	2006	450

White Wine 白葡萄酒

Michele Chiarlo 'Le Marne' Gavi DOCG, Piedmont, Italy	2013	120
Livio Felluga LiFe Pinot Grigio, Friuli-Venezia Giulia, Italy	2014	130
Stoneleigh Sauvignon Blanc, Marlborough, New Zealand	2014	150
Maison Louis Latour Chablis, Burgundy, France	2014	168
Meerlust Chardonnay, Stellenbosch, South Africa	2015	200

Red Wine 红葡萄酒

Speri Valpolicella Classico DOC, Veneto, Italy	2014	140
Stoneleigh Pinot Noir, Marlborough, New Zealand	2014	160
Jacob's Creek Reserve Cabernet Sauvignon, Coonawarra, Australia	2013	165
Barone Ricasoli 'Brolio' Chianti Classico DOCG, Tuscany, Italy	2013	180
Castiglione del Bosco Brunello di Montalcino DOCG, Tuscany, Italy	2010	210
Château Villa Bel-Air, Graves Pessac-Léognan, Bordeaux, France	2012	250

Sweet Wine 甜葡萄酒 60ml

Planeta Passito di Noto, Sicily, Italy	2013	150
Château Suduiraut 1er Cru, Sauternes, France	2002	220

Half Bottle 小瓶装 375ml

	Vintage	Bottle
Sparkling Wine 气泡酒		
Contratto Millesimal Extra Brut, Piedmont, Italy	2010	500
Champagne Delamotte Brut, Le Mesnil-sur-Oger	NV	700
White Wine 白葡萄酒		
Italy 意大利		
Donnafugata Anthilia Sicily IGT	2013	500
Alois Lageder Pinot Grigio, Trentino-Alto Adige	2014	600
France 法国		
Château Timberlay Blanc, Bordeaux	2012	450
Etienne Guigal Côtes du Rhône Blanc, Rhône Valley	2013	500
Domaine Rapet Père & Fils Corton Charlemagne Grand Cru, Burgundy	2012	1500
Germany 德国		
Dr. Loosen Dr. L Riesling, Mosel	2015	300
Red Wine 红葡萄酒		
Italy 意大利		
Castiglion del Bosco Rosso di Montalcino DOC, Tuscany	2013	450
La Spinetta Langhe Nebbiolo DOC, Piedmont	2012	600
La Spinetta 'Bordini' Barbaresco DOCG, Piedmont	2010	950
France 法国		
La Vieille Ferme Rouge, Côtes du Ventoux, Rhône Valley	2014	300
Cave Yves Cuilleron Saint-Joseph Rouge L' Amarybelle, Rhône Valley	2013	650
Château Grand-Puy-Lacoste 5ème Grand Cru Classé, Pauillac, Bordeaux	2011	950
Château Talbot 4ème Grand Cru Classé, St-Julien, Bordeaux	2009	1250
Château Beychevelle 4ème Grand Cru Classé, St-Julien, Bordeaux	2011	1500
Château Cos D'Estournel 2ème Grand Cru Classé, St-Estéphe, Bordeaux	2007	1850
Château Cantemerle 5ème Grand Cru Classé, Haut- Médoc	2012	500
Château Calon-Ségur 3ème Grand Cru Classé, St-Estéphe	2011	1400
Château Giscour 3ème Grand Cru Classé, Margaux	2009	1150
Château Gaud Larose 2ème Grand Cru Classé, St- Julien	2012	1600
Château Kirwan 3ème Grand Cru Classé, Margaux	2009	1100
Château Pichon-Longueville Baron 2ème Grand Cru Classé, Pauillac	2011	1950
Chile 智利		
Almaviva by Baron Philippe de Rothschild & Concha y Toro, Puente Alto	2013	1800
Lebanon 黎巴嫩		
Château Musar 'Gaston Hochar', Bekaa Valley	2007	750
Australia 澳大利亚		
Mount Langi Ghiran Billi Billi Shiraz, Victoria	2012	330

Magnum Format 大瓶装 1500ml

	Vintage	Bottle
Sparkling Wine 气泡酒		
France 法国		
Laurent-Perrier Cuvée Rosé, Tours-sur-Marne, Champagne	NV	5300
Perrier Jouët Grand Brut, Épernay, Champagne	NV	2250
Pol Roger Brut Réserve, Épernay, Champagne	NV	3900
Moët et Chandon 'Dom Pérignon', Épernay	2006	8600
Italy 意大利		
Ca' del Bosco Cuvée Prestige Franciacorta DOCG, Lombardy	NV	3000
Red Wine 红葡萄酒		
France 法国		
Château Beychevelle 4ème Grand Cru Classé, St-Julien, Bordeaux	2011	7500
Château Montrose 2ème Cru Classé, St- Estéphe, Bordeaux	2006	8000
Château Lynch-Bages 5ème Grand Cru Classé, Pauillac, Bordeaux	2013	4000
Domaine de Chevalier Grand Cru Classé, St- Émilion, Bordeaux	2011	3600
Château Troplong Mondot 1er Grand Cru Classé ,St- Émilion, Bordeaux	2011	5000
Italy 意大利		
Batasiolo Cerequio, Barolo DOCG, Piedmont	2007	4250
Allegrini Amarone, Valpolicella Classico DOC, Veneto	2007	5500
Castello di Ama 'Ama' Chianti Classico DOCG, Tuscany	2013	1500
Castello Banfi Belnero IGT, Tuscany	2011	2500
Podernuovo a Palazzone by Giovanni Bulgari 'Therra' IGT, Tuscany	2011	1650
Podernuovo a Palazzone by Giovanni Bulgari 'Therra' IGT, Tuscany 3000ML	2011	3800
Podernuovo a Palazzone by Giovanni Bulgari 'Argirio' IGT, Tuscany	2011	2800
Barone Ricasoli Castello di Brolio, Chianti Classico DOCG, Tuscany	2008	3950
Tignanello IGT, Tuscany	2011	5000
Il Marroneto Madonna delle Grazie, Brunello di Montalcino DOCG, Tuscany	2009	6000
Il Marroneto Madonna delle Grazie, Brunello di Montalcino DOCG, Tuscany	2010	13000
Robert Parker 100 Points		
Tenuta Luce della Vite 'Luce' IGT, Tuscany	2012	6000
Tenuta San Guido 'Sassicaia' Bolgheri DOC, Tuscany	2011	7000
Tenuta San Guido 'Sassicaia' Bolgheri DOC, Tuscany	2012	6500
Tenuta San Guido 'Sassicaia' Bolgheri DOC, Tuscany	2013	7500
Chile 智利		
Don Melchor de Concha y Toro, Puente Alto	2011	3600
Don Melchor de Concha y Toro, Puente Alto 3000ML		6300
Australia 澳大利亚		
Penfolds St.Henri Shiraz, South Australia	2013	5500
Lebanon 黎巴嫩		
Château Musar 'Gaston Hochar', Bekaa Valley	2007	2800
South Africa 南非		
Meerlust Estate Rubicon, Stellenbosh	2010	2300

Champagne 香槟

Bin No.		Vintage	Bottle
Non Vintage Champagne			
2001	Laurent-Perrier Brut, Tours-sur-Marne	NV	1100
2002	Laurent-Perrier 'Grand Siècle' Brut, Tours-sur-Marne	NV	4500
2054	Laurent-Perrier Ultra Brut, Tours-sur-Marne	NV	2500
2058	Laurent-Perrier Demi-Sec, Tours-sur-Marne	NV	1600
2004	Perrier Jouët Grand Brut, Épernay	NV	1200
2008	Moët et Chandon Brut Impérial, Épernay	NV	1200
2013	Pol Roger Brut Réserve, Épernay	NV	2050
2022	Jacquesson Cuvée no. 736, Épernay	NV	2250
2057	Gosset Grande Reserve Brut, Aÿ	NV	1800
2007	Bollinger Special Cuvée Brut, Aÿ	NV	1900
2035	Henri Giraud Fût de Chêne Grand Cru, Aÿ	NV	5000
2012	Krug Brut Grande Cuvée, Reims	NV	4000
2006	Piper-Heidsieck Brut, Reims	NV	1600
2032	Armand de Brignac 'Ace of Spades', Reims	NV	8000
2031	Delamotte Brut, Le Mesnil-sur-Oger	NV	1300
Vintage Champagne			
2050	Moët et Chandon 'Dom Pérignon' Cœnothèque, Épernay	1996	10800
2050	Moët et Chandon 'Dom Pérignon' 2 nd Plentitude	1998	
2014	Henriot 'Cuvée des Enchanteleurs' Brut, Reims	1996	7000
2033	Salon Blanc de Blancs, Le Mesnil-sur-Oger	1999	8000
2016	Pol Roger 'Sir Winston Churchill', Épernay	2004	6800
2003	Laurent-Perrier Brut, Tours-sur-Marne	2004	2100
2010	Moët et Chandon 'Dom Pérignon', Épernay	2006	3350
2011	Taittinger 'Comtes de Champagne' Blanc de Blancs Brut, Reims	2005	4000
2009	Moët et Chandon Brut Impérial, Épernay	2006	2450
2005	Perrier Jouët Belle Fleur de Champagne Belle Epoque, Épernay	2007	4150
2015	Pol Roger Blanc de Blancs, Épernay	2008	3600
Non Vintage Rosé			
2019	Perrier Jouët Blason Rosé, Épernay	NV	1450
2021	Moët et Chandon Brut Rosé Impérial, Épernay	NV	1600
2029	Laurent Perrier Cuvée Rosé, Tours-sur-Marne	NV	1700
2027	Billecart-Salmon Brut Rosé, Mareuil-sur-Ay	NV	2450
2018	Duval-Leroy Brut Rosé, Vertus	NV	2600
2023	Krug Brut Grande Cuvée Rosé, Reims	NV	7100
2034	Armand de Brignac 'Ace of Spades' Rosé, Reims	NV	12000
Vintage Rosé			
2030	Laurent-Perrier Grand Siècle Alexandra Brut Rosé, Tours-sur-Marne	1998	6980
2024	La Grande Dame Rosé by Veuve Clicquot, Reims	1998	7700
2020	Perrier Jouët Fleur de Champagne Belle Epoque Rosé, Épernay	2002	5800
2026	Louis Roederer 'Cristal' Rosé, Reims	2002	14500
2025	Moët et Chandon 'Dom Pérignon Rosé', Épernay	2004	7800

Sparkling Wine 气泡酒

Bin No.		Vintage	Bottle
	Italy 意大利		
2037	Contratto Millesimal Extra Brut, Piedmont	2010	1000
2045	Ca' Del Bosco Cuvée Prestige Franciacorta DOCG, Lombardy	NV	1500
2046	Ca' Del Bosco Cuvee Annamaria Clementi Franciacorta DOCG, Lombardy	2002	3000
2049	Fratelli Lunelli Ferrari Metodo Classico Brut, Trentino-Alto Adige	NV	1150
2056	La Spinetta Moscato d'Asti Biancospino, Piedmonte	2015	750
2042	Bisol 'Crede' Prosecco di Valdobbiadene Brut DOCG, Veneto	2012	950
2052	Batasiolo Sette Cascine Prosecco DOC, Veneto	NV	450

France 法国

2055	Lucien Albrecht Crémant d'Alsace Brut, Alsace, France	NV	700
------	---	----	-----

New Zealand 新西兰

2043	Cloudy Bay 'Pelorus' Sparkling Brut, Marlborough	NV	950
------	--	----	-----

China 中国

2044	Domaine Chandon, NingXia	NV	600
------	--------------------------	----	-----

Rosé Wine 桃红酒

France 法国

2036	Château d'Esclans Whispering Angel Rosé, Côtes de Provence	2015	850
2047	Chêne Bleu Rosé, Vin de Pays de Vaucluse, Provence	2013	1250
2048	Château d'Esclans Garrus, Côtes de Provence	2010	2500

White Wine 白葡萄酒

France 法国

Loire Valley

1078	Domaine Vincent Delaporte Sancerre	2014	750
1098	Domaine Huet, 'Clos du Bourg' Moelleux, Vouvray	2007	950
1100	Henri Bourgeois Pouilly-Fumé	2013	1100
1093	Domaine Didier Dagueneau 'Pur Sang', Pouilly-Fumé	2011	2800

Bordeaux

1061	Pavilion Blanc du Château Margaux	2013	3800
1052	'Y' by Château d' Yquem	2006	2950
1038	Baron Edmond de Rothschild Le Merle Blanc de Château Clarke	2014	800
1080	Michel Lynch Blanc	2013	480

Alsace

1096	Hugel & Fils Gewürztraminer	2013	850
1089	Trimbach Riesling	2012	700
1092	Domaine Zind-Humbrecht Pinot Gris	2010	950
1097	Hugel & Fils Gewürztraminer Vendange Tardive	2007	2350

White Wine 白葡萄酒

Bin No.		Vintage	Bottle
	France 法国		
	Burgundy		
	Chablis		
1081	Louis Latour, Chablis	2014	800
1091	Domaine Jean-Paul & Benoit Droin 'Montmains' 1er Cru, Chablis	2013	1100
1103	Albert Bichot Chablis Grand Cru Moutonne Monopole	2007	2000
	Bourgogne		
1117	Domaine Dugat-Py Bourgogne Blanc	2013	1250
1075	Domaine Leflaive Bourgogne Blanc	2011	1600
1007	Bouchard Père & Fils 'Beaune du Château' 1er Cru, Beaune	2009	2000
	Meursault		
1095	Domaine Vincent Girardin Vieilles Vignes, Meursault	2013	1250
1086	Domaine Jacques Perieur Clos De Mazeray Meursault	2011	1800
1122	Domaine Dugat-Py Meursault	2012	2000
1008	Bouchard Père & Fils 1er Cru 'Genevrières', Meursault	2011	2650
	Puligny Montrachet		
1088	Domaine Vincent Girardin Vieilles Vignes, Puligny Montrachet	2013	1150
1009	Domaine Jacques Prieur 1er Cru Les Combettes, Puligny-Montrachet	2011	2650
1083	Domaine Leflaive 1er Cru 'Clavoillon', Puligny Montrachet	2011	3000
1073	Domaine Jacques Perieur Chevalier-Montrachet Grand Cru	2011	10000
	Chassagne Montrachet		
1087	Domaine Vincent Girardin Vieilles Vignes, Chassagne Montrachet	2013	1350
1040	Domaine Henri Boillot 1er Cru 'Les Chaumées', Chassagne Montrachet	2010	2950
1074	Domaine Henri Boillot Criots-Batard-Montrachet Grand Cru	2013	8000
	Aloxe-Corton		
1501	Domaine Dugat-Py Corton-Charlemagne Grand Cru	2012	5000
	Côte Chalonnaise		
1085	Domaine Leflaive Rully 1er Cru	2011	1450
1079	Louis Latour, Pouilly-Fuissé	2012	1150
	Rhône Valley		
1057	Cave Yves Cuilleron Le Petit Cote Condrieu	2013	1500
1201	Etienne Guigal Hermitage Blanc	2006	2800

White Wine 白葡萄酒

Bin No.		Vintage	Bottle
	Italy 意大利		
	Piedmont		
1033	Michele Chiarlo 'Le Marne' Gavi DOCG	2013	580
1054	Bricco dei Guazzi Gavi di Gavi DOCG	2014	650
1059	Bava 'Cor de Chasse' Gavi di Gavi DOCG	2014	1050
1051	Cordero di Montezemolo Langhe Arneis DOC	2013	800
1042	Gaja Rossj Bass Chardonnay Langhe DOC	2013	2350
1041	Gaja Gaia & Rey Chardonnay Langhe DOC	2012	3450
1050	La Spinetta Bianco Sauvignon Langhe DOC	2008	1150
	Veneto		
1049	Zyme 'From Black to White' Bianco IGP	2014	1200
	Tuscany		
1104	Castiglion del Bosco CdBianco	2014	600
1053	Tenuta di Valgiano Palistorti Bianco, Colline Lucchesi DOC	2012	1000
1060	Marchesi de Frescobaldi Pomino Bianco DOC	2011	800
1002	Barone Ricasoli Torreneili Bianco IGT	2011	1250
1036	Tenuta dell'Ornellaia Bianco IGT	2013	4200
	Alto Adige		
1039	Tenutæ Lageder Porer Pinot Grigio	2014	1100
	Friuli-Venezia Giulia		
1044	Silvio Jermann Vintage Tunnina IGT Venezia Giulia	2010	1500
1046	Silvio Jermann 'W... Dreams...' Chardonnay IGT Venezia Giulia	2012	1800
1066	Livio Felluga Illivio Colli Orientali del Friuli DOC	2013	1600
1043	Livio Felluga LiFe Pinot Grigio IGT delle Venezie	2013	650
	Sicily		
1064	Tasca d'Almerita Regaleali Bianco	2012	450
1047	Planeta Chardonnay	2013	1450
	Umbria		
1058	Antinori Cervaro della Sala IGT	2011	1450
1102	Arnaldo-Caprai Grecante Colli Martani Grechetto DOC	2011	950

White Wine 白葡萄酒

Bin No.		Vintage	Bottle
Germany 德国			
1067	Joh.Jos.Prüm Graacher Himmelreich Auslese Riesling, Mosel	2009	1600
1070	Joh.Jos.Prüm Graacher Himmelreich Kabinett Riesling, Mosel	2012	1450
1069	Dr. Loosen Wehlener Sonnenuhr Kabinett Riesling, Mosel	2013	800
1071	Dr. Loosen Erdener Treppchen Auslese Riesling, Mosel	2007	1900
1072	Dr. Loosen Dr. L Riesling, Mosel	2014	500
1068	P.J. Valckenberg Riesling, Rheinhessen	2013	600
Lebanon 黎巴嫩			
1063	Château Musar 'Gaston Hochar', Bekaa Valley	2004	1350
Spain 西班牙			
1046	R.Lopez de Heredia Vina Tondonia Blanco	2003	1350
1055	Pazo Señorans Albariño, Rias Baixas	2013	800
United States 美国			
1001	Kendall Jackson Vintner's Reserve Chardonnay, California	2014	550
1002	Liberty School Chardonnay, Central Coast, California	2013	700
1004	Truchard Vineyards Roussane, Caneros, California	2014	600
1005	Nickel & Nickel Medina Vineyard Chardonnay, Napa Valley	2012	1800
1037	Plumpjack Reserve Chardonnay, Napa Valley	2011	2000
1006	Far Niente Chardonnay, Napa Valley	2011	2800
1003	Cakebread Sauvignon Blanc, Napa Valley	2014	1400
Australia 澳大利亚			
South Australia			
1124	Oxford Landing Chardonnay	2014	380
Adelaide Hills			
1114	Jacob's Creek Reeves Point Chardonnay	2005	2250
1115	Jacob's Creek Reserve Chardonnay	2013	700
1116	Penfold's 'Yattarna' Bin 144 Chardonnay	2008	3500
1111	Petaluma 'Tiers' Chardonnay, Piccadilly Valley	2012	1300
1107	Shaw & Smith M3 Chardonnay	2012	1200
Eden Valley			
1128	Pewsey Vale Riesling	2013	800
Clare Valley			
1121	Jim Barry The Lodge Hill Dry Riesling	2012	900
Margaret River			
1110	Leeuwin Estate Art Series Sauvignon Blanc	2014	1050
New South Wales			
1113	Penfolds Bin 311 Chardonnay, Tumbarumba	2012	1400



CRAGGY RANGE

Wine Enthusiast New World Winery of the Year, 2014 **《葡萄酒爱好者》：2014年“新世界年度最佳酒庄”**

Craggy Range – 2014 Wine Enthusiast New World Winery of the Year. This family-owned New Zealand winery was established in 1997, and is situated in the shadow of the spectacular Te Mata Peak in the premium wine-growing area of Hawke's Bay. By strictly following a single vineyard philosophy of winemaking, Craggy Range was the first winery in the Southern Hemisphere to make single vineyard wines from multiple New Zealand regions with grape varieties matched to place.

克拉吉酒庄荣获《葡萄酒爱好者》2014年“新世界最佳酒庄”称号，克拉吉酒庄成立于1997年，为家族拥有，它坐落于蒂玛塔峰顶(Te Mata Peak)，俯瞰以生产优质葡萄酒著称的新西兰知名产区霍克湾(Hawke's Bay)。崇尚“单一葡萄酒”的酿酒理念，克拉吉酒庄是南半球第一家在新西兰各产区上种植与之最为匹配的单一葡萄品种的酒庄。

		Vintage	Bottle
Family Collection			
1031	'Te Muna' Sauvignon Blanc, Martinborough	2014	900
1056	'Te Muna' Riesling, Martinborough	2013	800
1048	'Kidnappers' Chardonnay, Hawke's Bay	2012	1000
Prestige Collection			
4063	'Le Sol' Syrah, Hawke's Bay	2010	2950
	96 Points – James Halliday An enticing core of black fruits is layered with elegant, dry tannings and a refreshing acidity.		
4075	'Sophia', Hawke's Bay	2010	2000
	95 Points – James Halliday Rich sweet fruit and hints of caramel are surrounded by firm fine tannins which provide elegance and great length.		
4068	'Aroha' Pinot Noir, Martinborough	2011	2650
	5 Stars – Geoff Kelly A velvety feel on the palate, with ripe rounded tannins complimenting the lovely sweet fruit core.		

White Wine 白葡萄酒

Bin No.		Vintage	Bottle
	New Zealand 新西兰		
	Auckland		
1029	Kumeu River Estate Chardonnay	2011	850
	Hawke's Bay		
1048	Craggy Range 'Kidnappers' Chardonnay	2013	1000
	Martinborough		
1019	Dry River Riesling	2009	1950
1031	Craggy Range 'Te Muna' Sauvignon Blanc	2014	900
1056	Craggy Range 'Te Muna' Riesling	2013	800
	Marlborough		
1021	Brancott Estate 'Letter Series' B Sauvignon Blanc	2011	1450
1027	Dog Point 'Section 94' Sauvignon Blanc	2012	1000
1022	Stoneleigh Sauvignon Blanc	2014	700
1026	Seresin Estate Sauvignon Blanc	2014	800
1024	Cloudy Bay Chardonnay	2013	1250
	Central Otago		
1028	Felton Road 'Elms' Chardonnay	2013	950
1032	Mount Difficulty Roaring Meg Pinot Gris	2013	800
	Argentina 阿根廷		
1125	Perdriel Coleccion Sauvignon Blanc, Mendoza	2013	600
1127	Terrazas de los Andes Reserva Chardonnay, Mendoza	2013	650
	Chile 智利		
1105	Concha y Toro Casillero del Diablo Reserva Sauvignon Blanc, Central Valley	2014	500
1099	Terrunyo Sauvignon Blanc 'Block 5', Casablanca Valley	2011	850
	South Africa 南非		
1015	Tulbagh Winery Chardonnay, Tulbagh	2012	550
1016	Tulbagh Winery Sauvignon Blanc, Tulbagh	2010	550
1014	Meerlust Chardonnay, Stellenbosch	2015	960
1012	Warwick Estate Professor Black Sauvignon Blanc, Stellenbosch	2013	750
1018	Anthonij Rupert Cape of Good Hope Chenin Blanc, Stellenbosch	2014	600
1108	Mullinex Kloof Street Old Vine Chenin Blanc, Swartland	2014	800
1112	Mullinex White Blend, Swartland	2014	1100
1062	Rupert & Rothschild Baroness Nadine, Western Cape	2012	1250
	China 中国		
1119	Helan Mountain Reserve Chardonnay, Ning Xia	2011	680
1077	Kanaan Riesling, Ning Xia	2014	600
1094	Grace Vineyard Tasya's Reserve Chardonnay, Shan Xi	2011	750
1106	Skyline of Gobi Chardonnay Reserve, Xin Jiang	2015	620



CHATEAU LATOUR

1855 Bordeaux Classification rated as a 1er Grand Cru Classé wine from the commune of Pauillac in the Médoc region to the north-west of Bordeaux.

1855 年波尔多葡萄酒分级制度被列级酒庄第一级的拉图酒庄位于梅多克里的波雅克村，波尔多的西北部

The Grand Vin, which is made solely from the 47 ha vines surrounding the château, known as L'Enclos
正牌葡萄酒仅采用历史悠久的 47 公顷 L'Enclos 核心葡萄园的老藤葡萄酿造的

Les Forts de Latour, the second wine, created in 1966, and now regarded as a great wine in its own right
副牌拉图堡生产于 1966 年现在被公认为最优秀的波尔多葡萄酒之一

A third wine called **Pauillac de Latour**, usually the product of young vines was created in 1974.
拉图波雅克生产于 1974 年是用年轻的葡萄藤酿造的



Wine by the Glass 杯装-葡萄酒 150ML

Vintage **Glass**

Château Grand Vin de Latour 1er Grand Cru Classé 2007 2100

Vintage **Bottle**

4582 Château Grand Vin de Latour 1er Grand Cru Classé 1982 45500
Robert Parker 100 points

4588 Château Grand Vin de Latour 1er Grand Cru Classé 1988 15500
Robert Parker 91 points

4595 Château Grand Vin de Latour 1er Grand Cru Classé 1995 14500
Robert Parker 96 points

4599 Château Grand Vin de Latour 1er Grand Cru Classé 1999 13500
Robert Parker 94 points

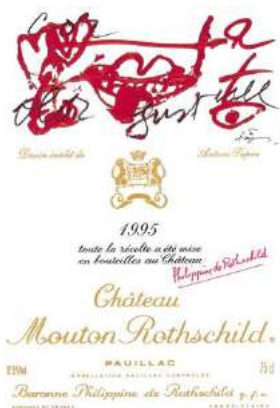
4507 Château Grand Vin de Latour 1er Grand Cru Classé 2007 10500
Robert Parker 92 points

4234 Les Forts de Latour 2008 5850
Robert Parker 91 points

4227 Pauillac de Château Latour 2008 2950



Château Mouton Rothschild



The Catalan painter and sculptor Antoni Tàpies was born in Barcelona in 1923. A nose, two hearts, a mouth, an eye : the scarlet design, conceived and annotated by Tàpies for the Mouton Rothschild 1995 label, proclaims, with a smile, that feast of the senses which promises a great wine.

加泰罗尼亚画家和雕塑家安东尼·塔比埃斯，1923 年生于巴塞罗纳的一个知识分子家庭。一个鼻子、两颗心、一张嘴、一只眼睛：塔比埃斯为木桐堡 1995 年份酒标绘制了一幅颜色鲜红的作品，并加以旁白，幽默地表现了这款伟大葡萄酒带给我们的感官盛宴。

Château Mouton Rothschild 1er Grand Cru Classé 1995 - 18,500RMB



Born in 1942 in Changsha, the capital of Hunan province, the Chinese painter and calligrapher Gu Gan. For Mouton 1996, Gu Gan has brought together in a single drawing five ideograms, all of which signify the heart, varying the colour and stroke of each. This powerful yet subtle composition, which he has called "Coeur à Coeur" (Heart to Heart), is intended as an act of faith in universal harmony.

中国书画家古干，1942 年生于湖南长沙。古干为罗思柴尔德木桐堡 1996 年份酒标绘制了一副由五个汉字构成的画面，其色彩不同，笔画各异，但都是“心”字。他将这有力而精巧的构图称作《心连心》，意指宇宙和谐中的真诚作为。

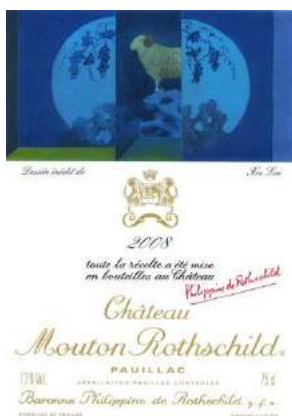
Château Mouton Rothschild 1er Grand Cru Classé 1996 - 15,500RMB



The 2003 vintage marks the 150th anniversary of Mouton's entry into the family to which it has since belonged without interruption for five generations. Baroness Philippine de Rothschild has therefore decided to depart from tradition by devoting the entire label to Baron Nathaniel de Rothschild (1812-1870), her direct ancestor from the English branch of the family who acquired the Mouton estate on 11 May 1853.

2003 年份有着特殊地位，因为它标志着罗思柴尔德家族入主木桐堡 150 周年，并历经五代，传承至今。菲莉宾女男爵因此决定，破例将 2003 年份酒标全部献给其先祖纳塔涅·德·罗思柴尔德男爵（1812 - 1870）。他来自罗思柴尔德家族英国分支，在 1853 年 5 月 11 日买下了木桐堡。

Château Mouton Rothschild 1er Grand Cru Classé 2003 - 14,500RMB



The Chinese painter Xu Lei was born in 1963 in Nantong, in Jiangsu province. The drawing he has created for Mouton Rothschild 2008 takes up the theme of the ram, emblem of the illustrious First Growth. Perched on top of a delicately delineated rock, Xu Lei's ram asserts the role of a great wine as a link between people and cultures, from one hemisphere to the other of "planet wine".

中国画家徐累，1963 年生于江苏南通。徐累先生为罗思柴尔德木桐堡创作的 2008 年份酒标，沿用了作为酒庄标志的“公羊”主题。徐累笔下的公羊，站立在通灵剔透的假山石顶端，象征着一款伟大的酒，在“葡萄星球”的两个半球之间，连接着双方的人民与文化。

Château Mouton Rothschild 1er Grand Cru Classé 2008 - 16,500RMB

Red Wine 红葡萄酒

Bin No.		Vintage	Bottle
	France 法国		
	Bordeaux		
	Médoc and Haut-Médoc		
4158	Lafite Barons de Rothschild Legende R, Médoc	2013	950
4169	Goulée by Château Cos D'Estournel, Médoc	2011	1200
	St-Estéphe		
4157	Château Cos D'Estournel 2ème Grand Cru Classé	2001	7350
4171	Château Calon-Ségur 3ème Grand Cru Classé	2008	3300
4186	Château Montrose 2ème Cru Classé	1999	5000
	Pauillac		
4506	Château Lafite-Rothschild 1er Grand Cru Classé	1985	24800
4503	Château Lafite-Rothschild 1er Grand Cru Classé	1999	28800
4508	Château Lafite-Rothschild 1er Grand Cru Classé	2002	19800
4502	Château Lafite-Rothschild 1er Grand Cru Classé	2006	25800
4501	Château Lafite-Rothschild 1er Grand Cru Classé	2008	29800
4582	Château Latour 1er Grand Cru Classé	1982	45500
4588	Château Latour 1er Grand Cru Classé	1988	15500
4595	Château Latour 1er Grand Cru Classé	1995	14500
4599	Château Latour 1er Grand Cru Classé	1999	13500
4507	Château Latour 1er Grand Cru Classé	2007	10500
4234	Les Forts de Latour, 2 nd label of Château Latour 1er Grand Cru Classé	2008	5850
4227	Pauillac de Château Latour	2008	2950
4510	Château Mouton Rothschild 1er Grand Cru Classé	1995	18500
4511	Château Mouton Rothschild 1er Grand Cru Classé	1996	15500
4512	Château Mouton Rothschild 1er Grand Cru Classé	2003	14500
4513	Château Mouton Rothschild 1er Grand Cru Classé	2008	16500
4192	Château Pichon-Longueville Baron 2ème Grand Cru Classé	1999	7350
4182	Château Pichon-Longueville Comtesse de Lalande 2ème Grand Cru Classé	2007	5300
4231	Château Lynch-Bages 5ème Grand Cru Classé	2009	4500
4176	Château Cordeillan-Bages by Château Lynch-Bages	1988	3800
4243	Château Pontet Canet 5ème Grand Cru Classé	2003	3000
	St-Julien		
4181	Château Talbot 4ème Grand Cru Classé	2008	3200
4230	Château Beychevelle 4ème Grand Cru Classé	2008	3600
4232	Château Léoville-Poyferré 2ème Grand Cru Classe	2003	5800
4188	Château Gloria	2008	1800
4202	Château Ducru- Beaucaillou 2ème Grand Cru Classé	2012	2800
4250	Cht Branaire Ducru 4ème Grand Cru Classé	2009	3400
	Margaux		
4504	Château Margaux 1er Grand Cru Classé	2009	25500
4212	Château Palmer 3ème Grand Cru Classé	2001	7350
4185	Château Rauzan-Ségla 2ème Grand Cru Classé	2007	2800
4235	Segla 2 nd label of Château Rauzan-Ségla 2ème Grand Cru Classé	2008	1800

Red Wine 红葡萄酒

Bin No.		Vintage	Bottle
	France 法国		
	Bordeaux		
	Graves Pessac-Léognan		
4175	Château Villa Bel-Air	2012	1450
	Les Drapeaux de Floridène, Grave, Bordeaux	2012	1000
4226	Château La Mission Haut-Brion	2001	7950
4162	Château Haut-Brion 1er Grand Cru Classé	1999	12500
4183	Domaine de Chevalier Grand Cru Classé	2010	2700
	Saint-Emilion		
4233	Château Angelus 1er Grand Cru Classé A	2004	7800
4187	Château Pavie 1er Grand Cru Classé A	2012	10500
4184	Château Canon la Gaffelière 1er Grand Cru Classé B	2010	2500
4160	Château Canon 1er Grand Cru Classé B	2011	3500
4163	Croix Canon, 2 nd label of Château Canon 1er Grand Cru Classé B	2011	1750
	Pomerol		
4161	Château Jean Gue, Lalande de Pomerol	2013	850
4153	Château Gazin	2011	2000
4154	Château Clinet	2010	4000
4180	Château du Domaine de l'Eglise	2006	2600
4509	Petrus	1994	45800

Red Wine 红葡萄酒

Bin No.		Vintage	Bottle
	France 法国		
	Burgundy		
	Bourgogne		
4173	Louis Latour Côte de Beaune Villages	2013	1100
4228	Bouchard Père & Fils 'La Vignee'	2013	800
4178	Louis Latour Bourgogne Pinot Noir	2014	750
4196	Domaine Méo-Camuzet Bourgogne Rouge	2013	1250
4159	Domaine Geantet-Pansiot Bourgogne Hautes-Côtes de Nuits	2013	1450
	Beaune Premier Cru		
4220	Bouchard Père & Fils 'Beaune du Château' 1er Cru	2008	1500
4156	Bouchard Père et Fils "Vigne de l'Enfant Jesus" Les Greves 1er Cru	2011	2950
	Gevrey-Chambertin		
4219	Domaine Jacques Prieur Chambertin Grand Cru	2011	6000
4198	Domaine Arlaud Charmes-Chambertin Grand Cru	2011	3800
4197	Domaine Armand Rousseau, Gevrey-Chambertin 'Les Cazetiers' 1er Cru	2013	4800
4208	Domaine Armand Rousseau, Gevrey-Chambertin	2011	3300
4166	Domaine Geantet-Pansiot, Gevrey-Chambertin Vieilles Vignes	2012	1950
4195	Domaine de la Vougeraie Gevrey-Chambertin	2011	950
	Morey Saint Denis		
4191	Domaine Dujac Fils & Père	2012	1550
4200	Domaine Arlaud Clos de la Roche Grand Cru	2012	3800
4205	Clos de Tart Grand Cru Monopole	2009	7200
	Chambolle-Musigny		
4209	Domaine Comte de Vogué, Chambolle-Musigny	2010	4500
	Vougeot		
4210	Chanson Père & Fils Clos de Vougeot Grand Cru	2007	4900
	Flagey-Échézeaux		
6001	Domaine de la Romanée-Conti Échézeaux Grand Cru	2009	16000
4210	Domaine Gros Frère et Sœur Grands Échézeaux Grand Cru	2012	8600
	Vosne-Romanée		
4204	Domaine Méo-Camuzet Vosne-Romanée	2011	2950
4201	Domaine d'Eugenie Vosne-Romanée	2011	1950
4218	Domaine Gros Frère et Sœur Vosne Romanée 1er Cru	2010	2600
6002	Domaine de la Romanée-Conti La Tâche Grand Cru <i>Monopole</i>	2011	35000
6003	Domaine de la Romanée-Conti Romanée-St-Vivant Grand Cru	2009	27000
6004	Domaine de la Romanée-Conti Richebourg Grand Cru	2009	25000

Bin No.	Red Wine 红葡萄酒	Vintage	Bottle
	France 法国		
	Burgundy		
	Nuits-Saint-Georges		
4207	Domaine De L'Arlot Clos des Forêts Saint Georges 1 ^{er} Cru Monopole	2009	3200
4165	Domaine Perrot-Minot Les Cros 1er Cru	2006	2950
	Aloxe-Corton		
4177	Louis Latour Château Corton Grancey Grand Cru	2006	4500
4224	Bouchard Père et Fils Le Corton Grand Cru	2011	3900
4174	Louis Latour 'Domaine Latour' Aloxe-Corton	2010	1850
	Pommard		
4221	Domaine Dugat-Py Pommard	2005	3500
4199	Domaine de Courcel Pommard, 'Fremiers' 1er Cru	2010	2950
4221	Bouchard Père & Fils Pommard	2012	1800
4215	Domaine de la Vougeraie Pommard Les Petits Noizons	2011	1300
	Volnay		
4217	Domaine Jacques Prieur 'Clos des Santenots' 1er Cru Monopole	2010	2950
	Maconnais		
4225	Bouchard Père & Fils Macon	2013	650
	Beaujolais		
4203	Villa Ponciago Beaujolais Village	2012	550
	Rhône Valley		
	Northern Rhône		
4237	Etienne Guigal Côte-Rôtie Château d'Ampuis	2004	4200
4222	Domaine René Rostaing Côte-Rôtie 'Amposium'	2011	2950
4164	Etienne Guigal Crozes-Hermitage	2012	1200
4229	Etienne Guigal Hermitage	2006	2800
4213	Cave Yves Cuilleron Saint-Joseph Rouge L'Amarybelle	2013	1500
4216	Jean-Louis Chave Selection Saint-Joseph Offerus	2011	1000
	Southern Rhône		
4218	La Vieille Ferme Rouge, Côtes du Ventoux	2014	500
4214	Château de Beaucastel, Châteauneuf-du-Pape	2011	2800
4170	Etienne Guigal Châteauneuf-du-Pape	2009	2000
4172	Domaine des Senechaux Châteauneuf-du-Pape	2013	2150
4211	Château La Nerthe Châteauneuf-du-Pape	2010	1800
4206	Domaine Alain Voge, Cornas, Les Vieilles Vignes	2007	2600



“We are privileged that The Ritz-Carlton Shanghai, Pudong experienced team of Sommeliers have chosen our wines to make your meal more pleasurable.” Founded in 1859 in Piedmont, the Gaja Winery has been family owned and operated over four generations. The Gaja family takes great pride in experimenting with new methods to create the finest wines made exclusively of estate-owned vineyard harvests and is undoubtedly the most renowned producer of award winning wines in Piedmont today. We are proud that our work has been considered to be experienced & enjoyed in the best hotel in China – The Ritz-Carlton Shanghai, Pudong.

我们非常荣幸，上海浦东丽思卡尔顿酒店经验丰富的侍酒师团队选择了我们的葡萄酒让你的用餐体验更加愉快。嘉雅酒庄于1859年创建于皮尔蒙特(Piedmont)，历经四代传人，一直为家族拥有并掌管至今。嘉雅作为皮尔蒙特自己控制葡萄采摘的酒园，不断开发新技术，酿制精品葡萄酒，其产品频频在国际上获奖，成为当今皮尔蒙特最著名的酒园之一。我感到自豪的是我们的葡萄酒在中国最好的酒店 – 上海浦东丽思卡尔顿酒店被认可，体验以及享受。



Angelo Gaja

White Wine Selection

Piedmonte	Vintage	Bottle
Gaja Rossj Bass Chardonnay Langhe DOC	2013	2350
Gaja Gaia & Rey Chardonnay Langhe DOC	2012	3450

Red Wine Selection

Piedmonte	Vintage	Bottle
Gaja Dagromis Barolo DOCG	2011	2200
Gaja Barbaresco DOCG Robert Parker 94 Points	2012	5200
Gaja Barbaresco DOCG Robert Parker 93 Points	2001	7000
Gaja Darmagi Langhe DOC Robert Parker 94 Points	2011	6000
Gaja Sperss Langhe DOC Robert Parker 94 Points	2000	7000
Gaja Sito Moresco Langhe DOC	2013	1900

Tuscany

Gaja Ca'Marcanda 'Camarcanda', Bolgheri DOC Robert Parker 93 Points	2012	3050
Gaja Ca'Marcanda 'Magari' IGT Robert Parker 93 Points	2014	1950
Gaja Ca'Marcanda 'Promis' IGT	2014	1050

Brunello di Montalcino DOCG

Gaja Pieve Santa Restituta 'Rennina' Robert Parker 94 Points	2007	3600
---	------	------

Red Wine 红葡萄酒

Bin No.		Vintage	Bottle
	Italy 意大利		
	Piedmont		
	Asti		
4076	Michele Chiarlo 'Le Orme' Barbera d'Asti Superiore DOC	2013	520
4136	La Spinetta 'Pin' Monferrato Rosso DOC	2011	1000
	Alba		
4151	Sandrone Barbera d'Alba DOC	2012	1250
4147	Batasiolo Sovrana Barbera d'Alba DOC	2012	950
4097	Sandrone 'Valmaggione' Nebbiolo d'Alba DOC	2012	1450
	Barolo DOCG		
4078	Michele Chiarlo 'Cannubi' Barolo DOCG	2011	2800
4088	Michele Chiarlo 'Tortoniano' Barolo DOCG	2011	1850
4124	Cordero di Montezemolo 'Enrico VI' Barolo DOCG	1995	3800
4096	La Spinetta Vursu Vigneto 'Campe' Barolo DOCG	2008	3300
4084	Gaja 'Dagromis' Barolo DOCG	2011	2200
4108	Sandrone 'Le Vigne' Barolo DOCG	2010	3000
4142	Sandrone 'Cannubi Boschis' Barolo DOCG	2010	4200
	Barbaresco DOCG		
4090	Gaja Barbaresco DOCG	2012	5200
4098	Gaja Barbaresco DOCG	2001	7000
4093	La Spinetta Vursu Vigneto 'Gallina' Barbaresco DOCG	2010	3300
4094	La Spinetta 'Bordini' Barbaresco DOCG	2012	1950
4129	Roagna 'Paje' Barbaresco DOCG	2009	2200
	Langhe		
4120	Gaja Sperss Langhe DOC	2011	7000
4145	Gaja Darmagi Langhe DOC	2011	6000
4081	Gaja Sito Moresco Langhe DOC	2013	1900
4114	Cordero di Montezemolo Langhe DOC	2013	850
	Lombardy		
4152	Ca' Del Bosco 'Maurizio Zanella' Rosso del Sebino IGT	2006	2350
	Trentino-Alto Adige		
4085	Alois Lageder Pinot Noir	2013	950
4115	Alois Lageder Cabernet	2011	1250
	Friuli-Venezia Giulia		
4121	Livio Felluga Rosso DOC Rosso Colli Orientali del Friuli	1993	2800
4122	Livio Felluga Rosso DOC Rosso Colli Orientali del Friuli	1998	2500

Red Wine 红葡萄酒

Bin No.		Vintage	Bottle
	Italy 意大利		
	Veneto		
4148	Tedeschi Valpolicella Superiore DOC	2013	800
4401	Speri Valpolicella Classico DOC	2014	650
4103	Dal Forno Romano Valpolicella Superiore DOC	2006	2600
4086	Zyme 60,20,20 Cabernet IGT	2009	1600
4131	Zyme Kairos IGT	2010	2000
	Amarone della Valpolicella DOCG		
4080	Masi Costasera Amarone della Valpolicella Classico DOCG	2011	1450
4091	Zyme Amarone della Valpolicella Classico DOCG	2008	3000
4555	Masi Costasera Amarone della Valpolicella Classico DOCG	1990	4500
4101	Dal Forno Romano Amarone della Valpolicella Classico DOCG	2006	6800
4146	Giuseppe Quintarelli Amarone della Valpolicella Classico DOCG	2006	8500
4112	Tommasi Amarone della Valpolicella Classico DOCG	2011	2250
	Tuscany		
4082	Gaja Ca'Marcanda 'Camarcanda', Bolgheri DOC	2009	3050
4132	Gaja Ca'Marcanda 'Magari' IGT	2014	1950
4087	Gaja Ca'Marcanda 'Promis' IGT	2014	1050
4077	Castello Banfi Col di Sasso IGT	2014	380
4126	Masseto, Bolgheri DOC	2010	12500
4092	Tenuta dell'Ornellaia 'Ornellaia', Bolgheri DOC	2012	5450
4089	Tenuta dell'Ornellaia Le Serre Nuove, Bolgheri DOC	2012	2000
4091	Tenuta dell'Ornellaia 'Le Volte', Bolgheri DOC	2013	850
4109	Podernuovo a Palazzone by Giovanni Bulgari 'Therra' IGT	2012	780
4110	Podernuovo a Palazzone by Giovanni Bulgari 'Sotirio' IGT	2011	1980
4134	Tenuta San Guido 'Guildaberto' Bolgheri DOC	2012	1800
4102	Tenuta San Guido 'Sassicaia' Bolgheri DOC	2012	3600
4105	Tignanello IGT	2012	2500
4106	Solaia IGT	2008	6800
4111	Tenuta di Valgiano Palistorti Rosso, Colline Lucchesi DOC	2011	1000
4140	Tenuta Luce della Vite 'Luce' IGT	2012	3800
4127	Barone Ricasoli 'Casalferro' IGT	2001	2300
4149	Castello di Ama 'Haiku' IGT	2011	1500
	Chianti DOCG		
4107	Barone Ricasoli Castello di Brolio Chianti Classico DOCG	2001	2000
4150	Barone Ricasoli Brolio Chianti Classico DOCG	2013	950
4133	Marchesi de Frescobaldi 'Nipozzano' Chianti Rufina Riserva DOCG	2011	1100
4137	Marchesi de Frescobaldi 'Montesodi' Chianti Rufina Riserva DOCG	2011	1600
4119	Castello di Ama 'San Lorenzo' Chianti Classico Gran Selezione DOCG	2011	1300
4095	Isole e Olena Chianti Classico DOCG	2013	850
4139	La Spinetta 'Casanova' Chianti Riserva DOCG	2011	750

Red Wine 红葡萄酒

Bin No.		Vintage	Bottle
	Italy 意大利		
	Rosso di Montalcino DOC		
4113	Villa Poggio Salvi Rosso di Montalcino DOC	2010	950
4128	Castiglion del Bosco Rosso di Montalcino DOC	2013	650
4117	Biondi Santi Rosso di Montalcino DOC	2011	1250
4104	Il Poggione Rosso di Montalcino DOC	2014	1000
	Brunello di Montalcino DOCG		
4100	Biondi Santi Brunello di Montalcino Riserva DOCG	2001	9800
4130	Il Marroneto Madonna delle Grazie Brunello di Montalcino DOCG	2008	2900
4125	Il Marroneto Madonna delle Grazie Brunello di Montalcino DOCG	2010	6900
4123	Biondi Santi Brunello di Montalcino Anatta DOCG	2009	3200
4135	Il Poggione Brunello di Montalcino Riserva DOCG	2007	2000
4144	Castiglion del Bosco Brunello di Montalcino DOCG	2010	1350
4083	Gaja Pieve Santa Restituta Rennina, Brunello di Montalcino DOCG	2007	3600
4141	Tenuta Luce della Vite Brunello di Montalcino DOCG	2007	4200
4118	Villa Poggio Salvi Brunello di Montalcino DOCG	2008	1850
	Umbria		
4138	Arnaldo-Caprai 'Collepiano' Sagrantino di Montefalco DOCG	2007	1850
	Sardegna		
4079	Barrua by Tenuta San Guido, Isola dei Nuraghi IGT	2009	1800
	Campania		
4143	Feudi San Gregorio Taurasi DOCG	2009	1250
	Sicily		
4116	Planeta Santa Cecilia, Noto DOC	2010	1450
	Spain 西班牙		
	Ribera del Duero		
4045	Bodegas Roda 'Corimbo I'	2009	2650
4043	Bodegas y Viñedos Alnardo PSI	2011	1100
4039	Dominio de Pingus	2011	15500
4047	Bodegas Emilio Moro 'Malleolus'	2011	1800
	Rioja		
4038	Bodegas Roda Sela	2011	750
4044	Bodegas Roda 'Roda' Reserva	2008	1650
4036	Bodegas Roda 'Cirsion'	2007	8000
4041	Domecq Bodegas Campo Viejo Gran Reserva	2009	1350
4046	Ramírez de Ganuza Trasncho	2006	3300
4042	Ramírez de la Piscina Crianza	2011	550

Red Wine 红葡萄酒

Bin No.		Vintage	Bottle
Lebanon 黎巴嫩			
4328	Château Musar 'Gaston Hochar', Bekaa Valley	2008	1250
Portugal 葡萄牙			
4601	Quinta do Nova, Douro DOC	2004	1950
4602	Cortes de Cima Incógnito, Alentejo DOC	2003	1550
United States 美国			
Napa Valley			
4024	Amuse Bouche	2010	6950
4020	Au Sommet	2009	6200
4023	Bond Estate 'Melbury'	2008	8800
4006	Cakebread Cellars Cabernet Sauvignon	2012	2300
4025	Coup De Foudre Cabernet Sauvignon	2010	2950
4022	Chimney Rock Cabernet Sauvignon	2009	3000
4018	Plumpjack Estate Cabernet Sauvignon	2012	3800
4004	Far Niente Cabernet Sauvignon	2010	5000
4017	Inglenook Cask Cabernet Sauvignon	2011	2000
4011	Opus One	2011	6888
4010	Shafer Merlot	2013	1950
4033	Silver Oak Cabernet Sauvignon	2010	2800
4005	The Hess Collection Allomi Vineyard Cabernet Sauvignon	2013	1100
4014	Plumpjack Merlot	2012	2100
4021	Heitz Cellar Cabernet Sauvignon	2009	1800
Sonoma County			
4008	St. Francis Old Vines Zinfandel	2013	950
4032	Ridge Geyserville	2014	1500
4013	EnRoute Pinot Noir, Russian River Valley	2011	1800
4035	Peter Michael Les Pavots	2009	4500
Washington			
4003	Chateau Ste. Michelle Canoe Ridge Estate Merlot, Horse Heaven Hills	2012	1100
Oregon			
4009	Erath Pinot Noir	2014	1000
Central Coast			
4001	Liberty School Cabernet Sauvignon, Paso Robles	2012	600
4034	Ridge Cabernet Sauvignon, Santa Cruz Mountains	2011	1800






Red Wine 红葡萄酒

Bin No.		Vintage	Bottle
Argentina 阿根廷			
4316	Zuccardi Zeta, Mendoza	2009	1750
4322	Zuccardi Q Series Tempranillo, Mendoza	2011	800
4314	Bodega Norton Reserva Malbec, Lujan de Cuyo	2011	480
4319	Graffigna Centenario Reserve Cabernet Sauvignon, San Juan	2013	750
4324	Michel Rolland Clos de los Siete, Vista Flores, Mendoza	2013	900
4327	Trivento Tribu Malbec, Mendoza	2014	380
4320	Terrazas de los Andes Reserva Malbec, Mendoza	2014	750
Chile 智利			
Colchagua Valley			
4240	Domaine Baron de Rothschild Lafite Los Vascos Grande Réserve	2012	850
4241	Domaine Baron de Rothschild Lafite Le Dix de Los Vascos	2010	1700
Maipo Valley			
4242	Santa Rita Casa Real Cabernet Sauvignon	2010	2350
4244	Almaviva by Baron Philippe de Rothschild & Concha y Toro, Puente Alto	2008	3000
4238	Don Melchor de Concha y Toro, Puente Alto	2010	2000
4257	Don Melchor de Concha y Toro, Puente Alto	1998	3300
Rapel Valley			
4259	Marques de Casa Concha Merlot	2014	880
4263	Concha y Toro Casillero del Diablo Reserva Carménère	2014	450
Cachapoal Valley			
4258	Carmin de Peumo Carménère	2008	3950
4261	Terrunyo Carménère Block 27 Peumo Vineyard	2011	1150
China 中国			
4323	Helan Qingxue Jia Bei Lan Grand Reserve, Ning Xia	2011	1688
4325	Helan Mountain Xiao Feng, Ning Xia	2010	1888
4330	Grace Vineyard Tasya's Reserve Merlot, Shan Xi	2011	700
4329	Legacy Peak, Cabernet Sauvignon, Ning Xia	2012	1000
4331	Silver Heights The Summit, Ning Xia	2013	1250
4333	Silver Heights Family Reserve, Ning Xia	2011	800
4332	Chateau Nine Peaks Cabernet Sauvignon Reserva, Shan Dong	2011	750
4334	Skyline of Gobi, Cabernet Sauvignon Shiraz Selection, Xin Jiang	2013	680

Penfolds®

Penfolds has been producing remarkable wines for over 160 years and indisputably lead the development of Australian fine wine in the modern era. Migrating from England to Australia, Doctor Christopher Rawson Penfold established Penfolds in 1844 with a firm belief in the medicinal value of wine. Before leaving England, he obtained vine cutting from the South of France. These cuttings were planted around a modest stone cottage on the outskirts of Adelaide named ‘Grange’ after his wife Mary’s home in England.

奔富酒园出产酿造优质葡萄酒已有160多年的历史，是名符其实澳大利亚精品葡萄酒业新纪元发展中的先驱。Christopher Rawson Penfold 医生从英国移居澳大利亚，以其对葡萄酒具有药用价值的坚定信念，于1844年创建了奔富酒园。在离开英国之前，他从法国南部采集了一些葡萄树剪枝。并将这些葡萄枝栽种在自己位于阿德雷德(Adelaide) 边界的小石屋周围，以妻子 Mary 在英国的住所之名“葛兰许(The Grange) ”命名。

		Vintage	Bottle
	Penfolds Bin 8 Cabernet Shiraz, South Australia Robert Parker 87 points	2013	850
	Penfolds Bin 407 Cabernet Sauvignon, South Australia Robert Parker 91 points	2013	2000
	Penfolds St. Henri Shiraz, South Australia Robert Parker 93 points	2012	2650
	Penfolds RWT Shiraz, Barossa Valley Robert Parker 94 points	2010	4500
	Penfolds ‘Grange’ Bin 95, South Australia Robert Parker 95 points	2008	14900

Red Wine 红葡萄酒

Bin No.		Vintage	Bottle
	Australia 澳大利亚		
	Barossa Valley		
4282	Centenary Hill Shiraz	2010	2150
4280	Jacob's Creek Reserve Shiraz	2014	700
4272	Torbreck The Struie Shiraz	2009	2250
4290	Two Hands Twelftree Grenache Mataro	2011	1250
4309	Yalumba The Signature Cabernet Sauvignon – Shiraz	2010	1750
4293	Penfolds RWT Shiraz	2010	4500
4286	Irvine James Irvine Signature Selection Merlot	2010	1500
4294	Hently Farm The Beauty Shiraz	2014	1300
	Coonawarra		
4310	Jim Barry First Eleven XI Cabernet	2005	2050
4281	Jacob's Creek Reserve Cabernet Sauvignon	2013	750
4283	St Hugo Cabernet Sauvignon	2012	2150
4284	Johann Shiraz – Cabernet Sauvignon	2006	2950
	Margaret River		
4269	Leeuwin Estate Siblings Shiraz	2013	800
4271	Fraser Gallop Estate Cabernet Sauvignon Merlot	2012	900
4270	Leeuwin Estate Art Series Cabernet Sauvignon	2011	1650
	McLaren Vale		
4278	Wolf Blass Black Label Cabernet Shiraz Malbec	2006	3450
4287	Yangarra Estate Old Vine Grenache	2012	1100
4292	Two Hands Angel's Share Shiraz	2013	950
4401	Brokenwood Wade Block 2 Vineyard Shiraz	2007	2000
	Victoria		
4273	Giaconda Warner Vineyard Shiraz, Beechworth	2004	3000
4274	Stonier Pinot Noir, Mornington Peninsula	2013	880
4288	Mount Langi Ghiran Billi Billi Shiraz	2011	550
	South Australia		
4302	Oxford Landing Cabernet Sauvignon – Shiraz	2013	380
4304	Yalumba The Y Series Merlot	2013	650
4289	Penfolds Bin 8 Cabernet Shiraz	2013	850
4277	Penfolds St.Henri Shiraz	2012	2650
4268	Penfolds Bin 407 Cabernet Sauvignon	2013	2000
4279	Penfolds Grange Bin 95	2008	14900

Red Wine 红葡萄酒		Vintage	Bottle
Bin No.			
New Zealand 新西兰			
Hawkes Bay			
4062	Trinity Hill Gimblett Gravels Syrah	2011	1050
4063	Craggy Range 'Le Sol' Syrah	2010	2950
4075	Craggy Range 'Sophia'	2010	2000
Martinborough			
4073	Ata Rangi Pinot Noir	2012	2250
Marlborough			
4071	Spy Valley Envoy Pinot Noir	2011	950
4065	Brancott Estate 'Letter Series' T Pinot Noir	2010	1750
4066	Stoneleigh Pinot Noir	2013	750
4067	Cloudy Bay Pinot Noir	2014	1500
4068	Craggy Range 'Aroha' Pinot Noir	2011	2650
Central Otago			
4070	Misha's Vineyard Pinot Noir	2010	1350
4074	Felton Road Block 3 Pinot Noir	2014	2600
South Africa 南非			
Stellenbosch			
4058	Warwick Estate First Lady Cabernet Sauvignon	2014	650
4055	Warwick Estate Trilogy	2010	1050
4061	Meerlust Estate Merlot	2012	1100
4060	Meerlust Estate Rubicon	2012	1300
4056	Vilafonte 'Series M'	2011	1800
Tulbagh			
4053	Tulbagh Winery Pinotage	2009	550
Swartland			
4059	Mullinuex Syrah	2012	1250
4051	Mullinuex Kloof Street Swartland Rouge	2013	800
Constantia			
4050	Groot Constantia Pinotage, Constantia	2012	850
4054	Groot Constantia Shiraz, Constantia	2012	700
Western Cape			
4052	Rupert & Rothschild 'Baron Edmond'	2011	1400

Dessert Wine 甜葡萄酒

Bin No.		Vintage	Bottle
Italy 意大利			
5011	San Michele Vin Santo Occhio di Pernice, Tuscany 375ml	2009	3000
5005	Planeta Passito di Noto, Sicily 500ml	2013	1200
France 法国			
5007	Château d'Yquem Premier Cru Supérieur, Sauternes, Bordeaux 375ml	2008	4000
5008	Château Suduiraut 1er Cru, Sauternes, Bordeaux	2002	2600
1097	Hugel & Fils Gewürztraminer Vendange Tardive, Alsace	2007	2350
5012	Domaine Didier Dagueneau 'Les Jardins de Babylone', Juraçon 500ml	2009	3500
5013	M. Chapoutier Banyuls, Languedoc-Roussillon, 500ml	2013	800
Australia 澳大利亚			
5001	Brown Brothers Late Harvest Orange Muscat & Flora, Victoria 375ml	2013	500
Canada 加拿大			
5010	Jackson-Triggs Reserve Vidal Icewine, Niagara Peninsula VQA 375ml	2013	2250
5009	Inniskillin Sparkling Icewine, Niagara Peninsula VQA 375ml	2012	2000
Hungary 匈牙利			
5003	Royal Tokaji Ats-Mad Cuvee Late Harvest, Tokaj-Hegyalja 500ml	2013	850
5006	Disznókó Tokaji Aszú 5 Puttonyos, Tokaj-Hegyalja 500ml	2006	1250
South Africa 南非			
5004	Klein Constantia Vin de Constance, Constantia 500ml	2006	2450

Fortified Wine 加强型酒 60ml

	Glass
Broadbent Rainwater Medium Dry Madeira	92
Taylor's Fine Ruby Port	72
Taylor's 10 Years Tawny Port	180
Taylor's 20 Years Tawny Port	250
Kopke Reserve Tawny Port	92
Kopke 10 Years Port	150
Kopke Porto Colheita 1999 Vintage Port	200

Grappa 果渣酒 30ml

Tignanello Grappa	150
Tommasi, Grappa di Amarone	150
Nonino Monovitigno il Moscato	150
Ricasoli Grappa di Castello di Brolio Riserva Grappa	170
Nonino UE Monovitigno La Malvasia	170
Grappa di Sassicaia	225

Beer 啤酒	Bottle 瓶
Hoegaarden 福佳 – 330 ml	70
Lefte Brune 乐飞棕 – 330 ml	70
Stella Artois 时代 – 330 ml	70
Tsingtao 青岛– 296 ml	70

Mineral Water 矿泉水

Still 无汽泡水

Acqua Panna 帕娜矿泉水- 750ml	90
Vittel 伟图矿泉水 – 500ml	80
Acqua Filette Still 飞来特矿泉水- 750ml	110

Sparkling 汽泡水

San Pellegrino 圣培露- 500ml	80
San Pellegrino 圣培露- 1000ml	110
Acqua Filette Sparkling 飞来特气泡矿泉水- 750ml	110
Perrier 巴黎水- 330ml	60

Squeezed Juice 榨汁果汁

Glass 杯

Orange, Carrot, Watermelon, Grapefruit 橙汁, 胡萝卜汁, 西瓜汁, 西柚汁	55
--	----

Pure Juice 纯果汁

Apple, Pineapple, Tomato 苹果, 菠萝汁, 番茄汁	55
--	----

Soda 软饮料

Pepsi, Pepsi Light, 7up, Tonic Water, Soda Water, Ginger Ale 百事可乐, 轻怡可乐, 七喜, 汤力水, 苏打水, 干姜水	55
---	----

Coffee 咖啡

Cappuccino, Double Espresso, Cafe Latte, Mocha, Ice Coffee 意大利奶泡咖啡, 意大利双份特浓咖啡, 拿铁, 摩卡, 冰咖啡	65
---	----

Fresh Brewed Coffee, Espresso, Decaffeinated Coffee 现磨咖啡, 意大利特浓咖啡, 低因咖啡	50
--	----

Irish Coffee 爱尔兰咖啡	70
-----------------------	----

Any wines, alcohol and spirits brought from outside will be charge an utensil fee of **300RMB** per bottle.

This fee can be waived by purchasing wines from our wine list.

所有外带酒都将收取器具损耗费 300 元/每瓶, 如果购买我餐厅酒或可抵消。



TWG Tea, the finest luxury tea brand in the world, was established in Singapore and celebrates the year 1837 when the island became a trading post for teas, spices and fine epicurean products. TWG Tea is passionate about sharing its expertise and has become a point for tea lovers thirsty for knowledge.

The Ritz-Carlton Shanghai, Pudong is proud of serving the TWG tea selections for our honorable guest to enjoy a thousand years of Chinese tea culture.

TWG 茶，世界豪华茶叶之首选，成立于新加坡，欢庆 1837 年该岛成为了茶叶，香料和美食产品的贸易区。

TWG 茶始终致力于茶文化知识的推广，并已成为茶叶爱好者求知若渴的一方面。

上海浦东丽思卡尔顿酒店非常荣幸地为我们尊贵的客人提供 TWG 精品茶饮，让您体验千年中国茶文化

TWG Luxury Tea Selections - TWG 豪华茶选

	Person
Earl Grey 伯爵茶	65
English Breakfast Tea 英式早餐茶	65
Grand Jasmine Tea 经典茉莉绿茶	65
Moroccan Mint Tea 摩洛哥薄荷绿茶	65
Royal Darjeeling 王者之选大吉岭	65
Sencha 蒸青绿茶	65